

الخلينار خرج برا من المدينة وشاف للبحر بواحد
المراية ذالهند * سيبوه لبرا وفتلوه بالعصا * رابطته
صحيح * نسمعوك بخاطرنا * نخدم على راسي و
على عيني * الحمد لله اكلنا مريح * انا ماشي لجهة
بلادي * كينزل الشتا لجهة طنجة * ما نرتاح شي
حتى لمكناس * انا ما شي حتى لاسفي * ما نرجع
شي حتى للليل * العسكرية كانوا يجروا لجهة الواد *
ما يوصلوا شي حتى تطلع (او تشرف) الشمس *
ما نرتاح شي حتى نكمله * العسكر الصنيول وصلوا
حتى لهننا * ما نوصل شي حتى لهنناك * اليوم ما
فريت شي الكزيطة * اليوم ما اكلت شي واحد
اللقمة (او حتى لقمة) * عمله بالجهالة * نفسموه
بحال بحال * عملوه بالحرام * كينخدم من غير صبر *
الامين حضر على غفلة * محال * بلا شك * كلهم
شافوه * كان جالس على اليسار ذالفنصو *

انا ما كتحب شي الي كيهدر بالفباحة * غذا نبدا
نخدم * الطيب يوصل غذا بي الصباح * بعد غذا
تهدر مع الموكني * ما كتحب شي نخدم اكثر * بنتي
ظريفة اكثر من السلطانة * معلمي عالم لكن حرامي *
ما جاوا غير (او آلا) ثلاثة ذالمخزنية * كل يوم
كيعجبني اكثر واكثر * شغناه لهن من الواد * عمله
مليح * انا كنعمله احسن * انا نظوي الكاغط اخير
منك * هذي السنينة احسن من السنينة ذبالك *
جبت شي اخر * ما جبت حتى شي * انا ما
نصرف شي اقل منك * اقل ما يكون صرفت
ميتين ذالريال * بالفليل كانوا البين ذالخيل * اذا ما
تجي شي الاخرية (او ولو) سيعط شي احد * كلهم
كانوا ثم غير الوزير * بينما كانوا ناعسين سرفوا كل ما كان
في الدار * انا كنختمم بالزواي ذالتمرات في اليتامى *

المعلم كينختم بالزواي في يماه * جابوا بالزواي
ذالشراب * جاوا بالزواي ذالناس * انت بفسان
بالزواي * هو عيان بالزواي * ما عييت والو * انا ما
كنخاف حتى من شي * هذا الشي ما كيصلح لحتى
شي * انا ما كنعرف حتى شي * جبت شي اخر *
هذا وكان * انا ما كنحبت لا هذا ولا هذاك * اليوم
ما خدم لا يوسهف ولا علي * كيظهر لي وصلوا للمحلة
ذالعديان عشرة الاوي ذالناس * ما يضر شي بعد ما
يجبوا عشرين الف نغلبوهم بلا تعب * الله يكون
معنا ولا غالب الا الله * عمري ما ذفت واحد الشراب
بحال هذا * يا ربي عاوني * يجي او يكتب واحد
البراة * اعطني العود او الدراهم * امن صاب ننعس
في هذي الليلة * امن صاب يوصل على خير * امن
صاب لوكان كتبت البارح * امن صاب تربح بالزواي
ذالجلوس * امن صاب تشري لي واحد الطربوش *

TEMA 55.

علاش بعث السكين * بعته لاني ما عندي شي
بلوس * علاش يشوو في هذاك الازعر * يحب
يعرفك * انا جالس لاني ما كحبت شي نخدم
باطل * المساجن خرجوا بالجري من الحبس *
في الاول بنى واحد البرج و بعده بنى واحد الدار
ليله * وفيل ما يجي شي اليوم الرفاص * يمكن
يجي * يمكن ييات في العندف * يمكن يبقي في
الطريف * كيعله بالعاني * اش كتواجبني * كنفول
لك هو ما اعطاني حتى حاجة * ما عندي حاجة
معه لا بد تدبع لي دراهمي * كنرغبك تصبر على *
رَبِّما ندبعه لك في هذا الشهر * يمكن يجي
يشوفني * ربِّما يكون كتب البراة وهم ما فبصوها
شي * امن درى جات شي براءة ليالي * على العجر
سمعنا الحس ذالمدبع * انا كنت على ركابي

حين دخلوا لبيتي * انا كنتلي على ركابي *

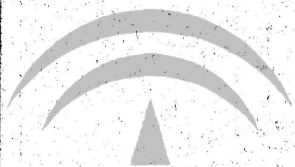
TEMA 56.

اولادك فاموا بكري * المتعلمين فاموا ابكر منك *
العيال جاوا بكري بالزواى * بافي كتكتب * بافي
كيخيظ * يماك بافية ما بافت * بافيين ما تعشينا *
كتحب واحد الكرو * هاك * هو كينعس بالهنا *
تخبعوا مورا الباب * المخزنية كانوا يجروا مورا
الساروا * كان يخم مغير بي الموت * كان مغير
على الفبر ذابناه * بي الاخر فال ما يخرج شي من
داره * كتحب تجوز الوقت بالعايدة * يا الله نمشوا
للغرسه * بالحف يستاهل الاجرة * انا كنتب بعض
المرات في الليل * كنخرج بالزواى ذالمرات
للرياض * الخياط والخرزاز كانوا سكرانين * الحمارة
والجمالة وصلوا بكري بالزواى * بافي ما اكلت *
بافيين ما صليتوا * بافيين ما صلينا * بافيين ما شروا

الطنجية ❁ بافين ما شرورها ❁ الطبيب بافي ما
داواني ❁ هو يجي ويداويك ان شا الله ❁ انتم
الحمد لله ❁

FIN DE LOS TEMAS.

P.C. Monumental de la Alhambra y Generalife
CONSEJERÍA DE CULTURA



JUNTA DE ANDALUCÍA

ERRATAS

DE LOS RUDIMENTOS, QUE NO SE HAN CORREGIDO POR INADVERTENCIA.

PÁGINA.	LÍNEA.	DICE.	LÉASE.
359	2	حَفَّ اللهُ	وَحَفَّ اللهُ
Id.	28	<i>La verdad (ó justicia de Dios)</i>	<i>Por la verdad (ó justicia) de Dios</i>
363	2	حَفَّ اللهُ	وَحَفَّ اللهُ
386	6	mitad	unidad

ERRATAS DE LOS TEMAS.

5 7

14 7

24 4 y 5

Id. 6

33 5

Id. 12

36 6

40 6

CONSERVACIÓN DE LA ALHAMBRA Y GENERALIDADES

حَاب

عند

أحنا أحنا

طريف

يجب

آخرين

فصد

يوسف

جاء

عبد

أحنا

ظريف

يجب

آخرين

فصد

يوسف

JUNTA DE ANDALUCÍA

ERRATAS

DE LOS RINDIMIENTOS, QUE SE HAN CORREGIDO POR INADVERTENCIA.

Libro	Folios	Libro	Folios
Alf. 10	2	Alf. 10	202
Por la verdad (6 folios de Dios)	28	Por la verdad (6 folios de Dios)	14
Alf. 10	2	Alf. 10	202
Verdad	6	Verdad	280



JUNTA DE ANDALUCÍA

Alf. 10
 Alf. 10
 Alf. 10
 Alf. 10
 Alf. 10
 Alf. 10
 Alf. 10

P. Comandante de la Alhambra y Generalife
CONSEJERÍA DE CULTURA

Donativo del Sr. Conde de
 Palmiras á la Biblioteca
 de la Alhambra.

6
 14
 24
 10
 28
 14
 28
 10